



## Australian Government

# قوم پرستی قابل قبول نیست

اگر شما تبعیض قومی، آزار و اذیت یا نفرت را مشاهده یا تجربه می کنید، آن را تحمل نکنید؛ آن را ابراز کنید.

### اگر قربانی رفتار قوم پرستانه هستید

- اگر به شما حمله شده یا تهدید به خشونت شده اید، با پولیس تماس بگیرید.
  - در شرایط ایمرجنسی یا تهدید کننده زندگی، با سه صفر (000) تماس بگیرید و پولیس را بخواهید.
  - اگر به کمک پولیس ضرورت دارید، اما هیچ خطر عاجل وجود ندارد، با لین کمک پولیس (131 444) تماس بگیرید.
- اگر خشونتی وجود ندارد، و اگر انجام این کار بی خطر است، ممکن است بخواهید با تماس مستقیم با شخص یا اشخاص مربوطه، با اوضاع کنار بیایید.
- اگر تماس مستقیم وضعیت را برطرف نمی کند یا برای انجام این کار احساس راحتی نمی کنید، می توانید به کامیون حقوق بشر استرالیا (AHRC) شکایت کنید.
  - برای طرح شکایتی به AHRC، به [www.humanrights.gov.au/complaints](http://www.humanrights.gov.au/complaints) مراجعه کنید و یا با خدمات معلومات ملی AHRC با شماره 1300 656 419 یا 02 9284 9888 تماس بگیرید.

### قدرت نظاره گران

وقتی افرادی که شاهد قوم پرستی هستند بر علیه آن گپ می زنند، این باعث می شود فرد مورد نظر احساس حمایت کند و باعث می شود فرد قوم پرست در رفتار خود تجدید نظر کند. خود را در معرض خطر قرار ندهید. اما اگر انجام این کار بی خطر است، با قربانی گپ بزنید و در کنار او بایستید. حتی یک اشاره ساده می تواند قدرتمند باشد.

اگر شما رفتار قوم پرستی را مشاهده کنید، می توانید:

- ابراز کنید - آن را قوم پرستی بنامید، بگذارید که مرتکب بدانند این کار قابل قبول نیست
  - از قربانی حمایت کنید - در کنار شخصی که مورد هدف قرار گرفته است بایستید و از او بپرسید که آیا جور است
  - شواهد را بردارید- حادثه را در تلفون تان ریکار دک کنید، از مجرم فوتو بگیرید و آن را به مقامات رپورت دهید
- کامیون حقوق بشر استرالیا نکاتی برای نظاره گران دارد، به <https://itstopswithme.humanrights.gov.au/respond-racism> مراجعه کنید.

### تبعیض قومی و حقوق شما

در استرالیا مخالف قانون است که کاری را در ملاء عام براساس نژاد، رنگ، ملیت یا قومیت شخص یا گروهی از مردم انجام دهیم که احتمال دارد ایجاد توهین، تهمت، تحقیر یا ارباب کند. این نوع رفتار منحصبت نفرت قومی طبقه بندی می شود.

مثال هایی از نفرت قومی ممکن است بشمول موارد ذیل باشد:

- موضوعات توهین آمیز قومی در اینترنت، بشمول ایفوروم ها، وبلاگ ها، سایت های جالی های اجتماعی و سایت های اشتراک ویدیویی
- نظرات یا تصاویر توهین آمیز قومی در اخبار، مجله یا نشرات دیگری مانند اعلامیه یا بروچر
- سخنرانی های توهین آمیز قومی در مظاهره های عمومی
- اظهارات ناصحیح قومی در یک مکان عمومی، مانند سوپرمارکت، محل کار، پارک، ترانسپورت عامه یا مکتب

- اظهارات ناصحیح قومی در مسابقات سپورتي توسط بازیگران، تماشاگران، مربیان یا مسئولان.

هدف این قانون برقراری تعادل بین حق برقراری ارتباط آزاد ("آزادی بیان") و حق زندگی عاری از نفرت قومی است. برخی از اقدامات ممکن است خلاف قانون نباشد اگر "بطور منطقی و با حسن نیت انجام شوند".

تبعیض قومی در شرایطی اتفاق می افتد که با شخصی به دلیل نژاد، رنگ، تبار، ملیت یا قومیت یا وضعیت مهاجرتی با حالتی کمتر مطلوب نسبت به شخص دیگری برخورد شود، مانند خودداری از اجاره دادن خانه به یک شخص به دلیل عدم برخورداری از نژاد، یا رنگ پوست خاص.

تبعیض قومی همچنین در شرایطی اتفاق می افتد که یک مقررات یا پالیسی وجود داشته باشد که برای همه یکسان باشد اما تأثیر ناعادلانه ای برای افراد یک نژاد، رنگ، تبار، ملیت یا قومی و یا وضعیت مهاجرتی خاص بگذارد مانند یک کمپنی که می گوید کارمندان نباید کلاه یا سایر پوشش های سر را در محل کار بپوشند، که احتمالاً تأثیر ناعادلانه ای بر افراد دارای زمینه نژادی / قومی خاص خواهد گذاشت.

اگر شما تبعیض قومی یا نفرت را تجربه می کنید، می توانید به کامیسیون حقوق بشر آسترالیا شکایت کنید. روند شکایت ساده، رایگان و انعطاف پذیر است.

برای شکایت در کامیسیون حقوق بشر آسترالیا، به [www.humanrights.gov.au/complaints](http://www.humanrights.gov.au/complaints) مراجعه کنید.

### خدمات ملی معلومات

خدمات معلومات ملی کامیسیون حقوق بشر آسترالیا (NIS) معلومات و ارجاعات برای افراد، سازمان ها و کارفرمایان را در مورد طیف وسیعی از حقوق بشر و مسائل تبعیض آمیز ارائه می دهد. این خدمات رایگان و محرمانه است. NIS می تواند:

- معلومات مربوط به حقوق و مسئولیتهای شما را طبق قانون حقوق بشر و ضد تبعیض فدرال به شما بدهد
- در مورد اینکه آیا می توانید شکایتی را به کامیسیون ارائه دهید یا اینکه چگونه این قانون ممکن است در مورد وضعیت شما اعمال شود، گفتگو کند
- معلوماتی در مورد نحوه شکایت، پاسخگویی به شکایت یا رسیدگی به موارد خاص تبعیض به شما بدهد
- شما را به سازمان دیگری که ممکن است بتواند به شما کمک کند ارجاع دهد

لطفا توجه داشته باشید که NIS قادر به ارائه مشوره قانونی نیست.

شما می توانید با NIS از طریق ذیل تماس بگیرید:

- تلفون: 02 9284 9888 یا 1300 656 419
- ایمیل: [infoservice@humanrights.gov.au](mailto:infoservice@humanrights.gov.au)
- فکس: 02 9284 9611
- خدمات رله ملی: 1300 555 727 (گپ بزن و گوش کن) یا [internet-relay.nrsccall.gov.au](http://internet-relay.nrsccall.gov.au)

### خدمات ترجمانی تحریری و شفاهی

خدمات ترجمانی تحریری و شفاهی (تیس نشنال) یک خدمات ترجمانی شفاهی برای افرادی است که انگلیسی گپ نمی زنند. اکثر خدمات ملی تیس برای غیر انگلیسی زبانان رایگان است.

- تلفون: 131 450
- مراجعه کنید: [www.tisnational.gov.au](http://www.tisnational.gov.au)

### مشوره و رفاه صحت دماغی

یک خدمات حمایت نوی 24 ساعته در 7 روز هفته است که بطور خاص برای کمک به افراد در طول همه گیری COVID-19 دیزاین شده است و به صورت رایگان در دسترس همه آسترالیایی ها است.

به این خدمات حمایت می توانید در وبسایت <https://coronavirus.beyondblue.org.au> دسترسی پیدا کنید.

برای بحران های شخصی و خدمات حمایت صحت دماغی، شما می توانید در هر زمانی با Beyond Blue با نمبر 1800 512 348 یا Lifeline به نمبر 13 11 14 تماس بگیرید.  
Kids Helpline یک خدمات رایگان برای افراد 5 تا 25 ساله است. اطفال و نوجوانان، جوانان و کلانسالان می توانند در هر زمانی با نمبر 1800 551 800 تماس بگیرند.